

Drive in Theater

8.29
sat

free event



in Hisai Alsplaza

アルスプラザ初のドライブインシアターを開催！
お車のカーラジオ、またはお車をお持ちでない方も外で楽しんでいただけます。
※ラジオ機器の貸し出しあり（無料・先着50名）

ArsPlaza is hosting the drive-in theater! Enjoy the show with your car radio. The radio equipment is also available for rent (free of charge, first-come, first-served), so you can enjoy the movie without a car.

Primeiro drive-in cinema do Ars Plaza será realizado! Você pode aproveitar pelo rádio do carro ou, mesmo quem não tiver carro, também pode aproveitar do lado de fora. ※ Empréstimo de aparelhos de rádio disponível (gratuito, por ordem de chegada)

日時
Date

8.29(SAT) OPEN/17:00 START/19:00

会場
Place

津市久居アルスプラザ駐車場

Tsu City Hisai Ars Plaza parking 246 Hisai Takato-machi, Tsu City, Mie Prefecture

※雨天時、荒天時は館内ロビーにて開催。

※In the case of rain or any other severe weather, entrance lobby.

※Em caso de chuva ou de qualquer outra condição climática adversa, dirija-se ao saguão de entrada.

定員
Capacity

車36台（要事前申込）／car36units (Advance registration required)

※屋外鑑賞もスペースに限りがあります。※Outdoor viewing space is limited.

※Em caso de chuva ou mau tempo, será realizado no saguão do edifício.

料金
Price

無料／Free

作品
Movie

たべっ子どうぶつ THE MOVIE (90分)

Tabekko Doubutsu THE MOVIE (90minutes)

※音声/字幕：日本語～ ※Audio/Subtitles: Japanese

申込
Application

お車でお越しの方は
フォームよりお申込みください

※屋外鑑賞の方のお申し込みは不要です。

※Application is not required for those viewing from the outdoor viewing space.

※Quem for assistir ao ar livre não precisa se inscrever.



お問い合わせ



久居アルスプラザ

〒514-1136 三重県津市久居東鷹跡町246番地

TEL 059-253-4161

※休館日：毎週火曜日（祝日の場合は翌平日）12月29日～1月3日
※津市久居アルスプラザウェブサイトからお問合せいただけます。
※近鉄久居駅から徒歩約11分 公共交通機関でのご来館にご協力をお願いします。

ウェブ
サイトは
こちら



Tall trees



あらすじ／Synopsis

1978年の発売開始から世代を超えて愛され続けるギンビス社の動物型ビスケット「たべっ子どうぶつ」を3DCGアニメーション映画化。おかしと人間が仲良く暮らすスイーツランドでは、歌って踊るスーパーアイドル「たべっ子どうぶつ」が大人気。しかし、この世の全てのおかしを排除して世界征服をもくろむ凶悪な「わたあめ軍団」に、ペガサスちゃんが囚われてしまう。かわいだけが取り柄で戦闘力ゼロのたべっ子どうぶつたちは、大切な仲間を助けてスイーツランドを救うべく立ちあがるが……。

The beloved animal-shaped biscuits "Tabekko Doubutsu" from Ginbis, which have been enjoyed by generations since in 1978, have been adapted into a 3DCG animation film. In Sweet Land where sweets and humans live together, the super idol group "Tabekko Doubutsu," are incredibly popular. However, one day, Pegasus-chan is captured by the evil "Cotton Candy Army," who wants to conquer the world by eliminating all sweets. Tabekko Doubutsu, who are very cute, but have no fighting ability, rise up to rescue their precious friend and save Sweet Land...

Desde o início de seu lançamento em 1978, o biscoito em formato de animais da empresa Ginbis, "Tabekko Doubutsu", continua sendo amado por gerações e agora será adaptado para um filme de animação em 3DCG. Na Sweet Land, onde doces e humanos vivem juntos em harmonia, os superídolos que cantam e dançam "Tabekko Doubutsu" fazem um enorme sucesso. No entanto, a gentil Pegasasu-chan acaba sendo capturada pela cruel "Gangue do Algodão-Doce", que planeja eliminar todos os doces do mundo e conquistar o planeta. Os Tabekko Doubutsu, que têm como única qualidade serem fofos e não possuem nenhuma capacidade de combate, se levantam para salvar sua preciosa amiga e salvar a Sweet Land...

注意事項／Precautions

※雨天時は屋内上映をおこないます。その場合、上映当日10時にHPに掲載いたします。
※鑑賞駐車位置は、当日ご案内いたします。※車高が2m以上の車両は入場不可となります。
※カーラジオ（FM）が使用できるお車で越してください。（周波数は当日お知らせ）
※映画の撮影・録音は禁止です。※やむを得ない理由により、時間が前後する場合や、内容が変更となる場合がございます。※お申し込み後の変更・キャンセルはできません。

※In the case of rain, the screening will be held indoors. In that case, information will be posted on the website at 10:00 a.m. on the day of the screening. ※Parking locations for viewing will be assigned on the day. ※Vehicles taller than 2 meters are not permitted to enter. ※Please come in a vehicle equipped with a car radio (FM). (The frequency will be announced on the day.) ※Filming or recording the movie is prohibited. ※Due to unavoidable circumstances, screening times may change or program details may be modified. ※Changes or cancellations cannot be made after your application has been submitted.

※ Em caso de chuva, a exibição será realizada em recinto coberto. Nesse caso, a informação será publicada no site às 10h do dia da exibição. ※ O local de estacionamento para assistir será indicado no próprio dia. ※ Não é permitida a entrada de veículos com altura superior a 2 m. ※ Compareça com um veículo equipado com rádio FM para automóvel. (A frequência será comunicada no dia.) ※ É proibido filmar ou gravar o filme. ※ Por motivos inevitáveis, os horários poderão sofrer alterações e o conteúdo poderá ser modificado. ※ Não são permitidas alterações nem cancelamentos após a inscrição.

ご案内／Information

その他ご案内はこちらをご覧ください。
Please see here for other information.
Para outras informações, consulte aqui.



キッチンカーの
出店もあります！

